



釧路市内に宿泊される皆さまへ

# 宿泊税のお知らせ

## 2026.4/1~

For Guests Staying in Hokkaido an Accommodation Tax Will Be Introduced from April 1, 2026

致计划在北海道住店的各位旅客 住宿税征缴通知 2026.4/1(星期三)启动 / 致计划在北海道住店的各位旅客 住宿税通知 2026.4/1(周三)启动

홋카이도 투숙객 여러분께 드리는 숙박세 안내 2026년 4월 1일(수) 도입

観光の付加価値の向上、観光に係るサービス及び旅行者を受け入れるための体制の充実強化、災害等の危機に対応する取組等、観光振興を図る施策に活用します。

Proceeds from the accommodation tax will be used to enhance the tourist experience, improve services related to tourism, strengthen systems for welcoming travelers, and fund disaster response and other emergency response measures, thereby promoting tourism.

為提高觀光附加價值，充實並強化觀光服務及旅客接待機制，提升觀光領域危機因應能力，北海道政府決定課徵住宿稅，充實觀光振興經費，促進地區社會及北海道的經濟發展。

为提高观光附加价值，充实并强化观光服务及旅客接待机制，提升观光领域危机应对能力，北海道政府决定征收住宿税，充实观光振兴经费，促进地区社会及北海道的经济发展。

홋카이도에서는 관광 부가가치의 향상과 관광 관련 서비스 및 여행자 수용 체제의 확충과 강화, 재해 등의 관광 분야에서 발생하는 위기에 대응하기 위한 시책 강화, 그 밖의 사회 및 홋카이도 경제 발전에 이바지하는 관광 진흥 시책 운영에 필요한 비용 충당을 목적으로 숙박세를 도입합니다.

### 観光の高付加価値化

Creating and Improving Value-Added Experiences for Tourists

観光高附加價值化  
提高觀光附加價值  
관광의 고부가가치화



### 観光サービス・観光インフラの充実・強化

Improving and Strengthening Tourism Services and Infrastructure

充實強化觀光服務及觀光基礎設施  
充实并强化观光服务及基础设施建设  
관광 서비스 및 관광 인프라의 확충과 강화



### 危機対応力の強化

Strengthening Emergency Response Capabilities

強化危機因應能力  
提升危机应对能力  
위기 대응력 강화



## 釧路市宿泊税の使いみち

How are the Proceeds from the Kushiro City Accommodation Tax Used?

住宿稅的用途 / 住宿稅的用途 / 숙박세 용도

### 受入環境の充実

Enhancement of the acceptance environment  
接受環境的充實 / 接受環境的充实 / 수용 환경의 충실



移動利便性の向上や観光施設の魅力づくり等、宿泊者の皆様の滞在の利便性を高める施策に活用します。

We will utilize this in measures to enhance the convenience of stays for our guests, such as improving transportation accessibility and creating attractive tourist facilities.

我們將利用這一措施，提升住宿者的便利性，包括改善交通便利性和打造有吸引力的旅遊設施等。

我們將利用這一措施，提升住宿者的便利性，包括改善交通便利性和打造有吸引力的旅遊設施等。

이동 편의성 향상과 관광 시설 등의 매력적인 요소를 만들어, 숙박객들의 체류 편의성을 높이는 정책에 활용하겠습니다.

### 地域資源の磨き上げと魅力向上

Refining local resources and enhancing their attractiveness  
地區資源的精練與魅力提升 / 地區資源的精練与魅力提升  
지역 자원의 다듬기와 매력 향상



アドベンチャートラベル(AT)の推進等、釧路市の魅力を高める施策や効果的な情報発信に活用します。

We will utilize this in measures to enhance the attractiveness of Kushiro City, such as promoting Adventure Travel(AT) and effectively disseminating information.

我們將利用這一措施，提升釧路市的魅力，包括推動冒險旅遊(AT)及有效的信息發佈。

我們將利用這一措施，提升釧路市的魅力，包括推動冒險旅遊(AT)及有效的信息發佈。

모험 여행(AT) 추진 등, 쿠시로시의 매력을 높이는 정책과 효과적인 정보 발신에 활용하겠습니다.

### 持続可能な観光地づくり

Creating sustainable tourist destinations  
建設永續的旅遊目的地 / 建設可持續的旅遊目的地  
지속 가능한 관광지 만들기



DMO・DMCの体制強化やサステナブルツーリズムの推進、災害等の不測の事態への備え等、持続可能な観光地の実現に向けた施策に活用します。

We will utilize this in measures aimed at realizing sustainable tourist destinations, such as strengthening the DMO/DMC framework, promoting sustainable tourism, and preparing for unforeseen circumstances during disasters.

我們將利用這一措施，推動實現可持續旅遊目的地的政策，包括加強DMO/DMC體系、推廣可持續旅遊和為災難中的突發情況做好準備等。

我們將利用這一措施，推動實現可持續旅遊目的地的政策，包括加強DMO/DMC體系、推動可持續旅遊和為災難中的突發情況做好準備等。

DMO・DMC 체계 강화, 지속 가능한 관광 추진, 재난 시 예기치 못한 상황에 대비하는 등의 정책을 지속 가능한 관광질 실현을 위한 조치로 활용하겠습니다.

# 釧路市の宿泊税＋北海道の宿泊税が課税されます。

Both Kushiro City & Hokkaido accommodation taxes apply.

征收釧路市住宿税＋北海道住宿税。／課徴釧路市の住宿税＋北海道的住宿税。／구시로시 숙박세＋홋카이도 숙박세가 과세됩니다.

宿泊料金 (1人1泊)	釧路市の宿泊税	+	北海道の宿泊税	合計
～19,999円	200円		100円	300円
20,000円～49,999円	200円		200円	400円
50,000円～	200円		500円	700円

納める方

釧路市内の  
宿泊施設に宿泊された方

支払い方法

宿泊施設の指定する方法で、宿泊施設などにお支払いください。(宿泊事業者が釧路市へ申告納入します)

Accommodation charge (per person per night)	Kushiro City accommodation tax	+	Hokkaido accommodation tax	total
～19,999yen	200yen		100yen	300yen
20,000yen～49,999yen	200yen		200yen	400yen
50,000yen～	200yen		500yen	700yen

Who Pays?

Guests staying at accommodation facilities in Kushiro City

How to Pay

Pay to your accommodation provider using the method they specify. (The accommodation provider will then report and pay the tax to the City of Kushiro.)

住宿费 (每人每晚)	釧路市住宿税	+	北海道住宿税	合計
～19,999日元	200日元		100日元	300日元
20,000日元～49,999日元	200日元		200日元	400日元
50,000日元～	200日元		500日元	700日元

征税对象

在釧路市内的住宿设施住店的旅客

缴税方法

请按照住宿设施提示的方法缴税。(住宿经营者需向釧路市申报并纳税)

住宿費用 (1人1晩)	釧路市住宿税	+	北海道住宿税	合計
～19,999日圓	200日圓		100日圓	300日圓
20,000日圓～49,999日圓	200日圓		200日圓	400日圓
50,000日圓～	200日圓		500日圓	700日圓

課税対象

在釧路市内的住宿设施住店的旅客

缴税方法

请按照住宿设施提示的方法缴税。(住宿经营者需向釧路市申报并纳税)

숙박 요금 (1인 1박)	구시로시 숙박세	+	홋카이도 숙박세	합계
～19,999엔	200엔		100엔	300엔
20,000엔～49,999엔	200엔		200엔	400엔
50,000엔	200엔		500엔	700엔

과세 대상자

구시로시 내 숙박 시설 투숙객

지불 방법

숙박 시설의 지불 방법에 따라 지불해 주십시오. (신고 납부는 숙박 사업자가 진행합니다.)

## 道 宿泊税の詳細やご意見はこちらから

Scan for details or to provide feedback on the Hokkaido Accommodation Tax

除了北海道的住宿税之外，依地区而定，另行加收市町村的住宿税。除了北海道的住宿税，部分地区还需另行缴纳市、町、村的住宿税。홋카이도 숙박세 이외에도 지역에 따라 기초자치단체(시정촌) 숙박세가 별도로 부과됩니다.



## 釧路市宿泊税の詳細はこちらから

Scan for details on municipal tax rates

除了北海道的住宿税之外，依地区而定，另行加收市町村的住宿税。除了北海道的住宿税，部分地区还需另行缴纳市、町、村的住宿税。홋카이도 숙박세 이외에도 지역에 따라 기초자치단체(시정촌) 숙박세가 별도로 부과됩니다.

